



# MOUNT VERNON PRESBYTERIAN CHURCH

LOS NIÑOS PRIMERO SUNDAY

JUNE 30, 2024 • 10:30 AM

*Reaching out to ... Welcome. Worship. Share. Serve.*

† *For those who are able, please stand.*

## REUNIÓN/GATHERING

BIENVENIDA/WELCOME

Rev. Isaac Toney-Schmitt

MÚSICA/LOS NIÑOS MUSIC

“Lean on Me”

Will Wither

“Sin Permiso Sale el Sol”

Maria Teresa Corral

## † LLAMAMIENTO A LA ADORACIÓN/CALL TO WORSHIP

LIDER: Con qué puede compararse el reino de Dios? A qué se parece?

**PUEBLO: A la semilla que crece sin que nos demos cuenta. A la semilla que crece hasta hacerse más grande de lo que podemos imaginar**

LIDER: El reino de Dios sigue su impacto aquí y ahora.

**PUEBLO: Y damos testimonio de eso a través de nuestras alabanzas. ¡Adoremos a nuestro Dios!**

LEADER: To what can we compare the Kingdom of God? What does it resemble?

**PEOPLE: It's like a seed that grows quietly, unnoticed. It is a seed that grows until it becomes greater than we could ever imagine.**

LEADER: The Kingdom of God is still at work, right here and right now.

**PEOPLE: And we witness to this through our praises. Let us worship God!**

## † HIMNO/MORNING SONG #377 (v. 1,3)

**“Tú Has Venido a la Orilla”/“Lord You Have Come to the Lakeshore”**

PESCADOR DE HOMBRES

Tú has venido a la orilla  
No has buscado ni a sabios ni a ricos  
Tan solo quieres que yo te siga  
Señor, me has mirado a los ojos  
Y sonriendo, has dicho mi nombre  
En la arena, he dejado mi barca  
Junto a ti, buscaré otro mar  
Tú necesitas mis manos,  
Mi cansancio que a otros descansa,  
Amor que quiera seguir amando.  
Señor, me has mirado a los ojos  
Y sonriendo, has dicho mi nombre  
En la arena, he dejado mi barca  
Junto a ti, buscaré otro mar

You have come to the lakeshore,  
Looking neither for wise nor wealthy.  
You only wanted that I should follow.  
O Lord, with Your eyes You have searched me,  
And, while smiling, have called out my name.  
Now my boat's left on the shoreline behind me,  
Now with You I will seek other seas.  
You need the caring of my hands,  
Through my tiredness, may others find resting  
You need a love that just goes on loving.  
O Lord, with Your eyes You have searched me,  
And, while smiling, have called out my name.  
Now my boat's left on the shoreline behind me,  
Now with You I will seek other seas.

## † ORACIÓN DE CONFESIÓN/PRAYER OF CONFESSION

Rev. Toney-Schmitt

**PUEBLO:** Cuando miramos una semilla, no nos damos cuenta oh Dios, de qué frutos puede dar o cuán grande puede ser. Sin embargo, tú en tu amor visionario, puedes ver en cada semilla y aún en cada persona, lo que es y lo que puede ser. Perdónanos oh Dios, cuando nuestra visión limitada no puede ver tu imagen, ni en otras personas, ni en nuestro propio ser. Permite que, como tú, podamos mirar al mundo, y ver el corazón que tú pones en tu creación y darte gracias cada día de nuestras vidas, a través del amor que damos a cada ser viviente. En el nombre de Jesús oramos. Amén.

**PEOPLE:** O God, when we look at a seed we do not realize how many fruits it can produce or how big it will get. Yet you, in your visionary love, can see in every seed and even in each person what is and what can be. O God, forgive us, when our limited vision cannot see your image in others or even in ourselves. Allow us to look at the world like you so that we can see the heart you put into your creation, and give you thanks, every day of our lives through the love we give to every living thing. In Jesus' name we pray, Amen.

## † PERDÓN/ASSURANCE OF PARDON

Cualquiera que está en Cristo nueva criatura es.

Anyone who is in Christ is a new creation.

Amigas y amigos, crean en las buenas nuevas del evangelio: En Jesucristo hemos recibido el perdón por nuestros pecados. **Gracias a Dios.**

Friends, believe the good news of the gospel: in Jesus Christ we are forgiven.

**Thanks be to God.**

## † LA PAZ DE CRISTO/PASSING OF THE PEACE

La paz de Cristo sea con ustedes. **Y también contigo.**

The peace of Christ be with you. **And also with you.**

*(La congregación puede compartir señales de la paz de Cristo y de su amor reconciliador.)  
(Please greet each other with the peace of Christ, in a manner comfortable for one another.)*

## PALABRA/THE WORD

**ORACIÓN POR LA ILUMINACIÓN/PRAYER FOR ILLUMINATION**

Rev. Toney-Schmitt

**ESCRITURA/READING**

Luke 18:15-17

**REFLEXIONES SOBRE LOS NIÑOS PRIMERO**

**REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO**

Valerie Scott, Diane Felix, Teachers

Gabriela Xochicale, Bruno Delgado Alfaro, Conner Tomay, Jurnee Lambert, Students

## RESPUESTA/RESPONSE

**ORACIONES DE INTERCESIÓN Y EL PADRE NUESTRO**

**PRAYERS OF THE PEOPLE & THE LORD'S PRAYER**

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu Nombre. Venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy el pan de este día, y perdona nuestras deudas como nosotros perdonamos nuestros deudores. Y no nos dejes caer en la tentación sino que libranos del malo. Porque tuyo es el reino, el poder, y la gloria, por todos los siglos. Amén.

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our debts, as we forgive our debtors; and lead us not into temptation but deliver us from evil, for Thine is the kingdom and the power and the glory, forever. Amen.

**OFRENDA/OFFERING**

**"A Closer Walk with Thee"**

*(La ofrenda se compartirá entre Los Niños Primero y Mount Vernon Presbyterian Church.)*

*(The loose offering will be shared between Los Niños Primero & Mount Vernon Presbyterian Church.)*

**† A DIOS, EL PADRE CELESTIAL/DOXOLOGY**

**A Dios, el Padre celestial; al Hijo, nuestro Redentor;**

**Al eternal Consolador, unidos, todos alabad. Amén.**

**Praise God, from whom all blessings flow; Praise Him, all creatures here below;**

**Praise Him above, ye heavenly host; Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.**

**† ORACIÓN DE GRACIAS/PRAYER OF THANKSGIVING**

Jeannie Adams Myers

**REFLEXIONES DE LOS NIÑOS PRIMERO DIRECTOR**

**REFLECTIONS FROM LOS NIÑOS PRIMERO DIRECTOR**

Maritza Morelli

## SENDING/ENVÍO

### † HIMNO/SONG OF DISMISSAL #432

#### “Canto de Esperanza/Song of Hope”

Dios de la esperanza, danos gozo y paz!  
Al mundo en crisis, habla tu verdad.  
Dios de la justicia, mándanos tu luz,  
Luz y Esperanza en la oscuridad.  
Oremos por la paz, cantemos de tu amor.  
Luchemos por la paz, fieles a ti, Señor. (2x)

May the God of hope go with us every day,  
Filling all our lives with love and joy and peace.  
May the God of justice speed us on our way,  
Bringing light and hope to every land and race.  
Praying, let us work for peace; singing, share our joy with all;  
Working for a world that's new, faithful when we hear Christ's call. (2x)

### † BENDICIÓN/BENEDICTION

Rev. Toney-Schmitt

#### EPILOGO/POSTLUDE

#### "Hail the Day That Sees Him Rise"

John Barr

*¡Hay un almuerzo en la cafetería después del servicio, y todos están invitados!*  
*Join us for lunch in the Fellowship Hall after worship.*

#### Leading Today's Worship Service

**Rev. Isaac Toney-Schmitt**, Associate Pastor

**Jill Hudson**, Music Director

**Rev. Jonathan Freeman**, Guitar

**Maritza Morelli**, Executive Director & Co-Founder

**Isabel Mester**, Music Teacher

**Jeannie Adams Myers**, Dir. of Academics & Outreach

We are located at:  
471 Mount Vernon Hwy., NE  
Sandy Springs, GA 30328

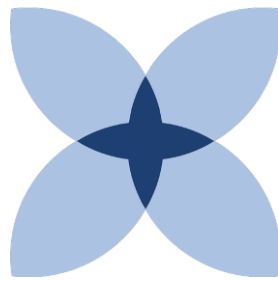


[mvpchurch.org](http://mvpchurch.org)

Our mailing address is:  
P.O. Box 76051  
Sandy Springs, GA 30358

# MVPC Announcements....

Sunday School  
9:30 - 10:15am



Connection  
10-10:25am

Worship  
10:30-11:30am

**Welcome! We are glad to worship with you today!**

**Visitors & Membership:** Please go to our website: [mvpchurch.org](http://mvpchurch.org), contact our church office at **404.255.2211**, or speak with one of our pastors after the service. Please sign the Friendship Pad and pass it down the pew as you greet your neighbor.

## Upcoming Services/Events:



**July 7:** *"Summer Fruit: Kindness"*, Galatians 5:22-23, Ephesians 4:25-5:2  
Rev. Barrett Abernethy

**July 14** *"Summer Fruit: Generosity"*, Galatians 5:22-23, Luke 9:10-17,  
Rev. Isaac Toney-Schmitt

**CAC IMMEDIATE NEEDS:** As you plan your Fourth of July Celebrations, pick up some of the most needed items for an Emergency Food Drive for Community Assistance Center – now through July 7. Most needed items include canned corn, canned sweet peas, tomato sauce, canned fruit, rice, canned meats. Drop off at church or order through our Wish Lists at [www.target.com/gift-registry/gift/mvpc-outreach](http://www.target.com/gift-registry/gift/mvpc-outreach) or [www.amazon.com/hz/wishlist/ls/18P69Q052JTON](http://www.amazon.com/hz/wishlist/ls/18P69Q052JTON) Also, celebrate the Red, White and *Blue* by returning Blue Shopping for Outreach Bags you may have at home or in your car. Almost all the Blue Bags have been distributed and not yet returned, so we need them back for our next Communion Offering.

**VBS 2024!** Saturday, August 10 from 9:30-2:30. All children in preschool through rising 5th grade are invited to join! Registration link: [www.myvbs.org/mvpc2024/](http://www.myvbs.org/mvpc2024/)

**Braves Game:** We're going to the last Braves game of the season on Sunday, September 29! Tickets are \$60 each which includes carpool/parking and ticket. Make a check out to MVPC (include in the Memo line "Braves") and leave in the offering plate or drop it off at the church office.

**Columbarium:** Did you know that MVPC has a columbarium? Recently, several church members have secured a niche. If you are interested in purchasing a niche for you or a loved one, the cost is \$2,000 for one or \$2,400 for two people. We encourage you to consider this because starting **August 1** the cost per niche will increase to \$2,500 for one and \$3,000 for two people. If you prefer a burial plot, MVPC currently owns 2 plots at Arlington Cemetery. If you would like to inquire about these plots, the columbarium, or any funeral wishes you may have, please contact the church office.

**June 30, 2024**



Make sure to follow us on social media to stay up to date!

Giving



**Healthy Aging Event:** Sunday, August 25, 1:30-4pm. For more information, please check the Senior Adult Table in the Narthex. To register for the event, go to the following link: <https://mtvernonhealthyaging.eventbrite.com/>



**The June Communion Offering** is for the International Women's House, a shelter for victims of human trafficking and abused refugee and immigrant women and their children. For more information about the shelter, please go to [www.internationalwomenshouse.com](http://www.internationalwomenshouse.com).



**Family Promise** will be here before you know it! This summer they will be here from Sunday, July 7 - July 21. There are many places you can help! Go to our website or the link in the Happenings email for the SignUp Genius.



**Adult Sunday School:** Discovery meets in the Chapel and is using the curriculum "The Present Word". Crossroads meets in the Session Room and is watching a DVD series titled "Great Figures of the New Testament" by Amy-Jill Levine. Both classes meet at 9:30am. Contact Rev. Isaac Toney-Schmitt for more information.



**Stephen Ministry:** The Stephen Ministry is named after Stephen, who, chose to serve the people of his church as his ministry. Extending pastoral care , especially in cases where long-term care and help is needed and wanted, enhances our church's ministry to those divorcing, grieving, serving as a caregiver, suffering from chronic disease, moving or moved and unhappy, feeling isolated and lonely adding to a family, experiencing job loss, an empty nest, or confusion about goals , purpose, and spiritual questioning. We also offer these services to our community. If you or a friend needs someone to walk with them through a distressing time, please call on us. Contact Pat Bartee, Stephen Leader, or a pastor to get connected.



**Do you feel a need for prayer?** Have our Prayer Vine pray for you! Email your requests to [pbartee@yahoo.com](mailto:pbartee@yahoo.com) or call the church office at 404.255.2211.

**Prayer Concerns:** Bob Addison, Keith Bumgarner, Jeannie Chettleburgh, Christian family, Chitip Likitcharoen, Lorry Clark, Linda Dewaay, Bruce Hagenau, Megan Kendall, Erven Kimble, Chuck McCrory, Karen Morine, Andy Nelson, Maria Nyunt, Maeve Ross, Katherine Slayback (Anna Morine's caregiver), Larry Stewart, and the people of Israel/Gaza, Ukraine, Myanmar, and Zambia

**Attendance:** 6/23 Worship 93, Online 18

### Financial Update

As of June 27	Actual YTD	2024 Budget
Pledge Member Giving	\$292,217	\$509,000
Member Giving Non-Pledge	\$ 33,041	\$ 60,000
Non-Member Giving & Loose Offering	\$ 20,136	\$ 9,000
<b>Total</b>	<b>\$345,394</b>	<b>\$578,000</b>

If you have any announcements that you would like to appear in the *Happenings* or *Good News*, please email them to [debbie@mvpchurch.org](mailto:debbie@mvpchurch.org)